



OFFICIAL GAZETTE

of South West Africa

Published by Authority.

OFFICIËLE KOERANT

van Zuidwest Afrika.

Uitgegeven op gezag.

6 d Saturday, 15th August, 1925 WINDHOEK Zaterdag, 15 Augustus 1925 No. 170

PROCLAMATIONS

BY HIS HONOUR GIJSBERT REITZ HOFMEYR, A COMPANION OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST AFRICA.

No. 16 of 1925.]

WHEREAS it is expedient to alter the local limits within which the Periodical Court established at Mariental in the District of Gibeon by Proclamation of the Administrator bearing date the 14th May 1920, (No. 17 of 1920), shall have jurisdiction;

NOW THEREFORE, under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of Section nine of the Administration of Justice Proclamation, 1919, (No. 21 of 1919), I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

Proclamation of the Administrator bearing date the 14th May 1920, (No. 17 of 1920), is hereby amended by the deletion of the Schedule thereto and the substitution thereof of the following new Schedule:—

SCHEDULE.

"Local limits within which the Periodical Court at Mariental shall have jurisdiction.

That portion of the Magisterial District of Gibeon comprised within the following boundaries:—

From a point where the western boundary of the farm Schadeck No. 1 cuts the Fisch River, generally eastwards continuing along the boundaries of and including the farms

| | |
|-----------|---------|
| Schadeck | No. 1 |
| Gras Süd | No. 2 |
| Kauchas | No. 3 |
| Kub Süd | No. 4 |
| Kuis Ost | No. 5 |
| Gurus | No. 6 |
| Narib | No. 106 |
| Argentine | No. 39 |
| Twilight | No. 113 |

PROKLAMATIES

DOOR ZIJN EXCELLENTIE GIJSBERT REITZ HOFMEYR, LID VAN DE MEEST ONDERSCHIEDEN ORDE VAN SINT MICHIËL EN SINT JORIS, ADMINISTRATEUR VAN ZUIDWEST AFRIKA.

No. 16 van 1925.]

NADEMAAL het wenselijk is de plaatselijke grenzen te veranderen binnen welke het Periodieke Hof, opgericht te Mariental in het distrikt van Gibeon door Proklamatie van de Administrateur, gedateerd de 14de Mei 1920 (No. 17 van 1920), rechtsmacht hebben zal;

ZO IS HET, dat ik, onder en krachtens de macht mij verleend door sub-artikel (1) van Artikel negen van de Rechtsbedeling Proklamatie 1919 (No. 21 van 1919), hierbij proklameer, verklaar en bekend maak, als volgt:—

Proklamatie van de Administrateur, gedateerd de 14de Mei 1920 (No. 17 van 1920) wordt hierbij gewijzigd door weglating van de Bijlage daarvan en door vervanging van deze door volgende nieuwe Bijlage:—

BIJLAGE.

Plaatselijke grenzen binnen welke het Periodieke Hof te Mariental rechtsmacht hebben zal:

Dat gedeelte van het Magistraatsdistrikt van Gibeon ingesloten binnen de volgende grenzen:—

Van een punt waar de westelike grens van de plaats Schadeck No. 1 de Visrivier snijdt, in algemeen oostwaarts langs de grenzen van en insluitende de plaatsen

| | |
|-----------|---------|
| Schadeck | No. 1 |
| Gras Süd | No. 2 |
| Kauchas | No. 3 |
| Kub Süd | No. 4 |
| Kuis Ost | No. 5 |
| Gurus | No. 6 |
| Narib | No. 106 |
| Argentine | No. 39 |
| Twilight | No. 113 |

thence generally south-eastwards continuing along the boundaries of and including the farms

| | |
|------------|---------|
| Twilight | No. 113 |
| Dabib | No. 112 |
| Kouwater | No. 209 |
| Rietmond | No. 116 |
| Avondster | No. 85 |
| Bärenklau | No. 84 |
| Schonwalde | No. 82 |

to the south-eastern beacon of the last mentioned farm; thence generally westwards continuing along the boundaries of and including the farms

| | |
|---------------|---------|
| Schonwalde | No. 82 |
| Tugela | No. 212 |
| Kalkpan | No. 87 |
| Orab | No. 88 |
| Kosis | No. 93 |
| Gaitsabis | No. 99 |
| Keinuchas | No. 25 |
| Stammland (2) | No. 22 |
| Adams Rust | No. 17 |

to the south-western beacon of the last mentioned farm; thence generally northwards continuing along the boundaries of and including the farms

| | |
|------------|--------|
| Adams Rust | No. 17 |
| Nababis | No. 16 |
| Auros West | No. 15 |
| Schadeck | No. 1 |

to the point of beginning".

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Windhoek this 27th day of July, 1925.

GIJS. R. HOFMEYR,

Administrator.

No. 17 of 1925.]

WHEREAS it is expedient to alter the local limits within which the Periodical Court established at Kalkfontein North (now known as Hofmeyr) in the District of Gibeon by Proclamation bearing date the 17th July 1920, (No. 33 of 1920), as amended by Proclamation bearing date the 29th July 1922, (No. 29 of 1922) of the Administrator, shall have jurisdiction;

NOW THEREFORE, under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of Section nine of the Administration of Justice Proclamation, 1919, (No. 21 of 1919), I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

Proclamation bearing date the 17th July 1920, (No. 33 of 1920), as amended by Proclamation bearing date the 29th July 1922, (No. 29 of 1922), of the Administrator is hereby further amended by the deletion of the Schedule thereto and the substitution therefor of the following new Schedule:—

SCHEDULE.

"Local limits within which the Periodical Court at Hofmeyr shall have jurisdiction:

(1) that portion of the Magisterial District of Gibeon comprised within the following boundaries:—

From the north-western beacon of the farm Happyland No. 292 generally eastwards continuing along the boundaries of and including the farms

| | |
|-------------|---------|
| Happyland | No. 292 |
| Swartmodder | No. 114 |
| Galenbeck | No. 121 |
| Koms | No. 129 |
| Oliva | No. 122 |
| Muritz | No. 123 |
| Oamseb | No. 124 |

to the north-eastern beacon of the last mentioned farm; thence eastwards to the north-western beacon of the farm Awadoab No. 166; thence eastwards and southwards continuing along the boundaries of and including the farms

| | |
|------------|---------|
| Awadoab | No. 166 |
| Alexandria | No. 243 |
| Vogelweide | No. 244 |

van daar in algemeen zuidoostwaarts langs de grenzen van en insluitende de plaatsen

| | |
|------------|---------|
| Twilight | No. 113 |
| Dabib | No. 112 |
| Kouwater | No. 209 |
| Rietmond | No. 116 |
| Avondster | No. 85 |
| Bärenklau | No. 84 |
| Schonwalde | No. 82 |

naar de zuidoostelike grens van de laatstgenoemde plaats; van daar in algemeen westwaarts langs de grenzen van en insluitende de plaatsen

| | |
|---------------|---------|
| Schonwalde | No. 82 |
| Tugela | No. 212 |
| Kalkpan | No. 87 |
| Orab | No. 88 |
| Kosis | No. 93 |
| Gaitsabis | No. 99 |
| Keinuchas | No. 25 |
| Stammland (2) | No. 22 |
| Adams Rust | No. 17 |

naar de zuidwestelike baken van de laatstgenoemde plaats; van daar in algemeen noordwaarts langs de grenzen van en insluitende de plaatsen

| | |
|------------|--------|
| Adams Rust | No. 17 |
| Nababis | No. 16 |
| Auros West | No. 15 |
| Schadeck | No. 1 |

naar het beginpunt.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn hand en zegel te Windhoek op deze 27ste dag van Julie, 1925.

GIJS. R. HOFMEYR,

Administrateur.

No. 17 van 1925.]

NADEMAAL het wenselijk is de plaatselike grenzen te veranderen binnen welke het Periodieke Hof, opgericht te Kalkfontein Noord (nu bekend als Hofmeyr) in het Distrikt van Gibeon door Proklamatie van de Administrateur, gedateerd de 17de Julie 1920 (No. 33 van 1920), zoals gewijzigd door Proklamatie van de Administrateur, gedateerd de 29ste Julie 1922 (No. 29 van 1922), rechtsmacht hebben zal;

ZO IS HET, dat ik, onder en krachtens de macht mij verleend door sub-artikel (1) van Artikel negen van de Rechtsbedeling Proklamatie 1919 (No. 21 van 1919), hierbij proklameer, verklaar en bekend maak, als volgt:—

Proklamatie van de Administrateur, gedateerd de 17de Julie 1920 (No. 33 van 1920), zoals gewijzigd door Proklamatie, gedateerd de 29ste Julie 1922 (No. 29 van 1922), wordt hierbij gewijzigd door weglating van de Bijlage daarvan en door vervanging van dezelve door volgende nieuwe Bijlage:—

BIJLAGE.

Plaatselike grenzen binnen welke het Periodieke Hof te Hofmeyr rechtsmacht hebben zal:

(1) Dat gedeelte van het Magistraatsdistrikt van Gibeon ingesloten binnen de volgende grenzen:—

Van de noordwestelike baken van de plaats Happyland No. 292 in algemeen oostwaarts langs de grenzen van en insluitende de plaatsen

| | |
|-------------|---------|
| Happyland | No. 292 |
| Swartmodder | No. 114 |
| Galenbeck | No. 121 |
| Koms | No. 129 |
| Oliva | No. 122 |
| Muritz | No. 123 |
| Oamseb | No. 124 |

naar de noordoostelike baken van de laatstgenoemde plaats; van daar oostwaarts naar de noordwestelike baken van de plaats Awadoab No. 166; van daar oostwaarts en zuidwaarts langs de grenzen van en insluitende de plaatsen

| | |
|------------|---------|
| Awadoab | No. 166 |
| Alexandria | No. 243 |
| Vogelweide | No. 244 |

to the south-eastern beacon of the last mentioned farm; thence eastwards and southwards with the boundary of the District of Gibeon as described in the First Schedule to Proclamation No. 40 of 1920 to a point of latitude approximately 25° 10' (South) on the border of the Territory of South West Africa; thence westwards to the north-eastern beacon of the farm Tranendal No. 184; thence south-eastwards continuing along the boundaries of and including the farms

| | |
|--------------|---------|
| Tranendal | No. 184 |
| Grauwater | No. 186 |
| Reoland | No. 188 |
| Steenbōkvele | No. 190 |
| Duikerloop | No. 192 |
| Buchholz | No. 194 |
| Vergenoeg | No. 196 |

to the south-eastern beacon of the last mentioned farm; thence south-westwards continuing along the boundaries of and including the farms

| | |
|-----------|---------|
| Vergenoeg | No. 196 |
| Eindpaal | No. 195 |

to the south-western beacon of the last mentioned farm; thence generally north-westwards continuing along the boundaries of and including the farms

| | |
|---------------|---------|
| Eindpaal | No. 195 |
| Hoopverloor | No. 193 |
| Boesmansdrink | No. 191 |
| Witstruis | No. 189 |
| Volmoed | No. 187 |
| Minneplaats | No. 185 |
| Kameerust | No. 183 |
| Kowas | No. 158 |
| Okampuma | No. 180 |
| Aubes | No. 157 |
| Haruchas | No. 156 |
| Zendlingshoek | No. 177 |
| Verraad | No. 171 |
| Majuba | No. 139 |
| The Dunes | No. 206 |
| Hilandale | No. 83 |
| Morgenzon | No. 118 |
| Helgoland | No. 117 |
| Kalkfontein | No. 119 |
| Witvley | No. 115 |
| Swartmodder | No. 114 |
| Bagatelle | No. 293 |
| Happyland | No. 292 |

to the point of beginning.

(2) That portion of the Magisterial District of Rehoboth comprised within the following boundaries:—

From the north-western beacon of the farm Kaukerus No. 141 generally eastwards continuing along the boundaries of and including the farms

| | |
|------------|---------|
| Kaukerus | No. 141 |
| Driehoek | No. 79 |
| Uhlenhorst | No. 114 |
| Westfalen | No. 113 |
| Luneburg | No. 112 |
| Derm West | No. 109 |
| Derm Ost | No. 107 |
| Gomnab | No. 104 |
| Neumark | No. 103 |
| Neu Loore | No. 97 |

to the north-eastern beacon of the last mentioned farm; thence generally southwards along the boundaries of and including the farms

| | |
|-----------------|---------|
| Neu Loore | No. 97 |
| Suncairn | No. 98 |
| Oifantwater Ost | No. 99 |
| Gurus | No. 100 |
| Ellingerode | No. 129 |
| Gutzel | No. 130 |
| Hermannsruh | No. 131 |
| Farm | No. 132 |

to the south-eastern beacon of the last mentioned farm; thence generally westwards continuing along the boundaries of and including the farms

| | |
|-----------------------|---------|
| Farm | No. 132 |
| Farm | No. 133 |
| Klein Swartmodder Ost | No. 134 |
| Lidfontein | No. 136 |
| Campbellsdrei | No. 137 |
| Wohlfrieden | No. 138 |

naar de zuidoostelike baken van de laatstgenoemde plaats; van daar oostwaarts en zuidwaarts met de grens van het Distrikt van Gibeon, zoals omschreven in de Eerste Bijlage van Proklamatie No. 40 van 1920, naar een punt op breedtegraad 25° 10' (Zuid) op de grens van het Gebied van Zuidwest Afrika; van daar westwaarts naar de noordoostelike baken van de plaats Tranendal No. 184; van daar zuidoostwaarts langs de grenzen van en insluitende de plaatsen

| | |
|--------------|---------|
| Tranendal | No. 184 |
| Grauwater | No. 186 |
| Reoland | No. 188 |
| Steenbōkvele | No. 190 |
| Duikerloop | No. 192 |
| Buchholz | No. 194 |
| Vergenoeg | No. 196 |

naar de zuidoostelike baken van de laatstgenoemde plaats; van daar zuidwestwaarts langs de grenzen van en insluitende de plaatsen

| | |
|-----------|---------|
| Vergenoeg | No. 196 |
| Eindpaal | No. 195 |

naar de zuidwestelike baken van de laatstgenoemde plaats; van daar in algemeen noordwestwaarts langs de grenzen van en insluitende de plaatsen

| | |
|---------------|---------|
| Eindpaal | No. 195 |
| Hoopverloor | No. 193 |
| Boesmansdrink | No. 191 |
| Witstruis | No. 189 |
| Volmoed | No. 187 |
| Minneplaats | No. 185 |
| Kameerust | No. 183 |
| Kowas | No. 158 |
| Okampuma | No. 180 |
| Aubes | No. 157 |
| Haruchas | No. 156 |
| Zendlingshoek | No. 177 |
| Verraad | No. 171 |
| Majuba | No. 139 |
| The Dunes | No. 206 |
| Hilandale | No. 83 |
| Morgenzon | No. 118 |
| Helgoland | No. 117 |
| Kalkfontein | No. 119 |
| Witvley | No. 115 |
| Swartmodder | No. 114 |
| Bagatelle | No. 293 |
| Happyland | No. 292 |

naar het beginpunt.

(2) Dat gedeelte van het Magistraatsdistrikt van Rehoboth ingesloten binnen de volgende grenzen:—

Van de noordwestelike baken van de plaats Kaukerus No. 141 in algemeen oostwaarts langs de grenzen van en insluitende de plaatsen

| | |
|------------|---------|
| Kaukerus | No. 141 |
| Driehoek | No. 79 |
| Uhlenhorst | No. 114 |
| Westfalen | No. 113 |
| Luneburg | No. 112 |
| Derm West | No. 109 |
| Derm Ost | No. 107 |
| Gomnab | No. 104 |
| Neumark | No. 103 |
| Neu Loore | No. 97 |

naar de noordoostelike baken van de laatstgenoemde plaats; van daar in algemeen zuidwaarts langs de grenzen van en insluitende de plaatsen

| | |
|-----------------|---------|
| Neu Loore | No. 97 |
| Suncairn | No. 98 |
| Oifantwater Ost | No. 99 |
| Gurus | No. 100 |
| Ellingerode | No. 129 |
| Gutzel | No. 130 |
| Hermannsruh | No. 131 |
| Plaats | No. 132 |

naar de zuidoostelike baken van de laatstgenoemde plaats; van daar in algemeen westwaarts langs de grenzen van en insluitende de plaatsen

| | |
|-----------------------|---------|
| Plaats | No. 132 |
| Plaats | No. 133 |
| Klein Swartmodder Ost | No. 134 |
| Lidfontein | No. 136 |
| Campbellsdrei | No. 137 |
| Wohlfrieden | No. 138 |

to the south-western beacon of the last mentioned farm; thence generally northwards continuing along the boundaries of and including the farms

| | |
|---------------|---------|
| Wohlzufrieden | No. 138 |
| Gomaub Süd | No. 139 |
| Blankenese | No. 140 |
| Hoachanas | No. 120 |
| Bitterwasser | No. 116 |
| Cumberland | No. 115 |
| Uhlenhorst | No. 114 |
| Kaukerus | No. 141 |

to the point of beginning."

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Windhoek this 27th day of July, 1925.

GIJS. R. HOFMEYR,
Administrator.

naar de Zuidwestelike baken van de laatstgenoemde plaats; van daar in algemeen noordwaarts langs de grenzen van en insluitende de plaatsen

| | |
|---------------|---------|
| Wohlzufrieden | No. 138 |
| Gomaub Süd | No. 139 |
| Blankenese | No. 140 |
| Hoachanas | No. 120 |
| Bitterwasser | No. 116 |
| Cumberland | No. 115 |
| Uhlenhorst | No. 114 |
| Kaukerus | No. 141 |

naar het beginpunt.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn hand en zegel te Windhoek op deze 27ste dag van Julie, 1925.

GIJS. R. HOFMEYR,
Administrateur.

Government Notices.

The following Government Notices are published for general information.

H. P. SMIT,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office, Windhoek.

No. 101.] [29th July, 1925.

The Administrator has been pleased, in terms of Section 2 of the Diamond Board Establishment Proclamation 1921 (No. 4 of 1921), to re-appoint as from 17th March, 1925, the following persons to be Members and Alternate Members of the Diamond Board, for South West Africa:—

TO REPRESENT THE PRODUCERS.

The Hon. Henry Charles Hull (Alternate Hans Hörlein),
Sir David Peter de Villiers Graaff, Bart. (Alternate Max Otzen),
Friedrich Knacke (Alternate Victor Dick).

TO REPRESENT THE ADMINISTRATOR.

Arend Brink (Alternate Sir Robert Nelson Kotze),

Inspector of Mines, Windhoek, or person acting as such
(Alternate Secretary for South West Africa, or person acting as such).

The Administrator has further been pleased, in terms of the aforesaid Section, to re-appoint Arend Brink to be Chairman of the Board and the Hon. Henry Charles Hull Alternate Chairman.

No. 102.] [31st July, 1925.

CLERKS OF COURT.

The following appointments as Clerks of Court have been approved:—

1. At Swakopmund — Abraham Jacobus Rossouw, in place of Ryno Neville Fuller, transferred, with effect from the 22nd May, 1925.

2. At Gibeon — Donald John Stewart, in place of Jacobus Frederick Grobler, transferred, with effect from the 15th June, 1925.

No. 103.] [30th July, 1925.

The Administrator has been pleased in terms of section one of Proclamation No. 17 of 1915 to designate the persons named in the attached schedule to be Commissioners of Oaths during pleasure with jurisdiction throughout the areas set opposite their respective names:—

SCHEDULE.

Friedrich Hubertus Hartmann, Farmer, Omatako, Otjiwarongo
Dist.: District of Otjiwarongo.

Charles Gilfillan Wrensch, Attorney, Keetmanshoop: District of Keetmanshoop.

Goevernements Kennisgevingen.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemeen informatie gepubliceerd.

H. P. SMIT,
Sekretaris voor Zuidwest Afrika.

Kantoor van de Administrateur, Windhoek.

No. 101.] [29 Julie, 1925

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig die voorsieninge van Artikel 2 van die „Diamantraad Oprichting Proklamatie 1921" (No. 4 van 1921) die volgende persone weer tot lede en plaasvervangende lede van die Diamantraad vir Suidwes Afrika te benoem, ingaande vanaf 17 Maart 1925:—

OM DIE PRODUSENTE TE VERTEENWOORDIG.

Die Edeleerbare Henry Charles Hull (Plaasvanger Hans Hörlein),

Sir David Peter de Villiers Graaff, Bart. (Plaasvanger Max Otzen),

Friedrich Knacke (Plaasvanger Victor Dick).

OM DIE ADMINISTRATEUR TE VERTEENWOORDIG.

Arend Brink (Plaasvanger Sir Robert Nelson Kotze),

Inspekteur van Myne, Windhoek, of persoon wat als sodanig ageer (Plaasvanger Sekretaris vir Suidwes Afrika, of persoon wat als sodanig ageer).

Die Administrateur het verder, ooreenkomstig die voornoemde Artikel, Arend Brink tot Voorsitter van die Raad, en die Edeleerbare Henry Charles Hull tot Plaasvervangende Voorsitter benoem.

No. 102.] [31 Julie, 1925.

KLERKE VAN DIE HOF.

Die volgende benoeminge as Klerke van die Hof is goedgekeur:—

1. Te Swakopmund — Abraham Jacobus Rossouw, in die plek van Ryno Neville Fuller, wat verplaas is, ingaande vanaf die 22ste Mei 1925.

2. Te Gibeon — Donald John Stewart, in die plek van Jacobus Frederick Grobler, wat verplaas is, ingaande vanaf die 15de Junie 1925.

No. 103.] [30 Julie, 1925.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig die voorsieninge van Artikel een van Proklamasie No. 17 van 1915 die persone in die onderstaande Bylaag genoem tot Kommissarisse van Ede te benoem, met regsrag binne die gebiede naas hulle name aangedui:—

BYLAAG.

Friedrich Hubertus Hartmann, Boer, Omatako, Distrik Otjiwarongo: Distrik Otjiwarongo.

Charles Gilfillan Wrensch, Prokureur, Keetmanshoop: Distrik Keetmanshoop.

No. 104.]

[31st July, 1925.

No. 104.]

[31 Julie, 1925.

The Administrator has been pleased in terms of the Advisory Council Proclamation, 1921, as amended by the Advisory Council Amendment Proclamation, 1921, and the Advisory Council Amendment Proclamation, 1924, to appoint Lieutenant-Colonel George Curtis, D.S.O., to be a member of the Advisory Council in place of Lieutenant-Colonel J. A. D. Kruger, D.S.O., resigned, with effect from the 4th July, 1925, to the end of the current year.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig die voorsieninge van die "Adviserende Raad Proklamatie, 1921", soos gewysig deur die "Adviserende Raad Wijzigings Proklamatie, 1921," en die "Adviserende Raad Wijzigings Proklamatie, 1924," Luitenant-Kolonel George Curtis, D.S.O., as 'n lid van die Adviserende Raad te benoem, in die plek van Luitenant-Kolonel J. A. D. Kruger, D.S.O., wat bedank het, ingaande vanaf die 4de Julie 1925 tot die einde van hierdie jaar.

No. 105.]

[12th August, 1925.

No. 105.]

[12 Augustus, 1925

COMPULSORY DIPPING IN TERMS OF SECTION TEN, GOVT. NOTICE NO. 50 OF 1920.

The Administrator has been pleased to postpone the compulsory dipping of small stock in the Gobabis and Okahandja Districts, as ordered by Government Notice No. 100 of 1925, for one month, i.e. dipping to commence on the 1st day of October, 1925, and to be completed on the 15th day of November, 1925.

VERPLIGTEND DIPPING OOREENKOMSTIG ARTIEKEL TIEN, GOEWERMENTS KENNISGEWING NO. 50 VAN 1920.

Dit het die Administrateur behaag om die verpligtend dipping van klein vee in die Gobabis en Okahandja distrikte, soos beveel deur Goewerments Kennisgewing No. 100 van 1925, vir een maand uit te stel, d.w.s. die dipping moet begin op die 1ste dag van Oktober 1925, en moet voltooi wees op die 15de dag van November 1925.

General Notice.

Algemene Kennisgeving.

(No. 24 of 1925.)

(No. 24 van 1925.)

It is hereby notified for general information that the undermentioned Companies have been duly registered during the month of July, 1925.

Ter algemene informasie word hiermee bekendgemaak dat die hieronder vermelde Maatskappye gedurende die maand Julie 1925 behoorlik geregistreer is.

L. P. BORCHERS,
Deeds Registry, Registrar of Companies,
Windhoek, 6th August, 1925.

L. P. BORCHERS,
Registrasie kantoor van Akte,
Windhoek, 6de Augustus 1925.

COMPANIES REGISTERED. — MAATSKAPPYE GEREGISTREER.

| No. | Name of Company. Naam van Maatskappy. | Address. Adres. | Date of Registration. Datum van Registrasie. | Capital and Remarks. Kapitaal en Aanmerkinge |
|-----|--|--------------------|---|---|
| 47 | F. & F. Howaldt, Limited | Swakopmund | 16. 7. 1925 | £ 500.— Private Company Private Maatskappy |
| 48 | Kronheimer, Limited | Swakopmund | 17. 7. 1925 | £ 12 000.— do. |
| 49 | Buchanan's Garages, Limited | Windhoek | 25. 7. 1925 | £ 2 500.— do. |

Advertisements.

Advertenties.

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA.

ADVERTEREN IN DE OFFICIELE KOERANT VAN ZUIDWEST AFRIKA.

1. The Official Gazette will be published on the 1st and 15th day of each month; in the event of either of these days falling on a Sunday or Public Holiday, the Gazette will be published on the next succeeding working day.

1. De Officiële Koerant zal op de 1st en 15de van elke maand verskynen; ingeval een van deze dagen op een Zondag op Publieke Feestdag valt, verskyn die Officiële Koerant op de eerstvolgende werkdag.

2. Advertisements for insertion in the Gazette must be delivered at the office of the Secretary for South West Africa (Room 46, Government Buildings, Windhoek) in the languages in which they are to be published, at not later than 4.30 p.m. on the ninth day before the date of publication of the Gazette in which they are to be inserted.

2. Advertenties voor plaatsing in de Officiële Koerant moeten in de taal, in welke zij verskynen zullen, ingehandig word ten kantore van de Sekretaris voor Zuidwest Afrika (Kamer 46, Regerings-Gebouwen, Windhoek), niet later dan 4.30 n.m. op de negende dag voor het datum van verskynen van de Officiële Koerant in welke de advertentie moet geplaas word.

3. Advertisements will be inserted in the Gazette after the official matter or in a supplement to the Gazette at the discretion of the Secretary.

3. Advertenties worden in de Officiële Koerant geplaatst achter het officiële gedeelte of in een extra blad van de koerant, zoals de Sekretaris mocht goedvinden.

4. Advertisements will be published in the Official Gazette in the English, Dutch or German languages; the necessary translations must be furnished by the advertiser or his agent. It should be borne in mind however, that the German version of the Gazette is a translation only and not the authorised issue.

4. Advertenties worden in de Officiële Koerant gepubliseer in de Engelse, Hollandse en Duitse talen; de nodige vertalingen moeten door de adverteerder of zijn agent geleverd worden. Men moet bedenken dat de Duitse tekst van de Officiële Koerant slechts een vertaling is en niet de geautoriseerde uitgave is.

5. Only legal advertisements are accepted for publication in the Official Gazette, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

5. Slechts wetsadvertenties worden aangenomen voor publikasie in de Officiële Koerant, en zijn onderworpen aan de goedkeuring van de Sekretaris voor Zuidwest Afrika, die de verdere publikasie van een advertentie mag weigeren.

6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. The subscription for the Official Gazette is 12/- per annum, post free in this Territory and the Union of South Africa, payable in advance. Postage must be prepaid by Overseas subscribers. Single copies of the Gazette may be obtained at the price of sixpence per copy.

8. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in the succeeding paragraph is at the rate of 6/- per inch single column and 12/- per inch double column, repeats half price. (Fractions of an inch to be reckoned an inch.)

9. Notices to creditors and debtors in the estates of deceased persons and notices by executors concerning liquidation accounts lying for inspection, are published in schedule form at 9/- per estate.

10. No advertisement will be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

6. Advertenties moeten, voor zoverre mogelijk, op de machine geschreven zijn. Bij geschreven advertenties moet alleen op een kant van het papier geschreven worden, en alle namen moeten duidelijk zijn; ingeval een naam ingeval onduidelijke handschrift foutief wordt gedrukt, kan de advertentie slechts dan weer gedrukt worden als de kosten van een nieuw plaatsen betaald worden.

7. Het jaarlijkse intekengeld voor de Officiële Koerant is 12/-, postvrij in dit Gebied en de Unie van Zuid-Afrika, en in het vooruit betaalbaar. Postgeld moet in het vooruit betaald worden door overzeese intekenaars. Enkele nummers van de Officiële Koerant zijn verkrijgbaar tegen de prijs van zes pennies per nummer.

8. De kosten voor de opname van advertenties andere dan de kennisgevingen in de volgende paragraaf genoemd, zijn tegen de prijs van 6/- per duim enkele kolom, en 12/- per duim dubbele kolom, herhalingen tegen de halve prijs. (Gedeelten van een duim moeten als een volle duim worden berekend.)

9. Kennisgevingen aan krediteuren en debiteuren in de boedels van overleden personen, en kennisgevingen van exekuteurs betreffende likwidatie rekeningen voor inspectie, worden in schedule vorm gepubliceerd tegen 9/- per boedel.

10. Geen advertentie zal geplaatst worden tenzij de kosten vooruitbetaald zijn. Cheques, wissels, post- of geldorders moeten betaalbaar gemaakt worden aan de Sekretaris voor Zuidwest Afrika.

NOTICE.

Application having been made by JACOBUS PIETER STEYN for the issue and registration of a Certificate of Registered Title in respect of certain farm "Weissenberg Ost", No. 50, situate in the district of Aroab, measuring Four Thousand Four Hundred and Fourteen (4414) Hectares, Ninety Three (93) Ares, Twelve (12) Square Metres, held by the said Jacobus Pieter Steyn under and by virtue of certain Deed of Sale between the said Jacobus Pieter Steyn and Mattheus Adriaan Pretorius dated 15th August 1913, the said M. A. Pretorius having previously purchased the farm from Elisabeth Jansen in February 1910, all persons claiming to have any right or title in or over the said land are hereby required to notify me in writing of such claim within three months from the date of publication of this Notice.

Should any objection be taken, it shall be the duty of the person objecting, in the absence of any agreement between the parties, to apply to the High Court of South West Africa, within a period of one month from the date on which the objection is lodged, for an Order restraining the issue of the Certificate in question, failing which such Certificate will be issued.

L. P. BORCHERS,
Registrar of Deeds.

Deeds Registry,
Windhoek,
5th August, 1925.

NOTICE.

Application having been made by HENRIETTE FRIEDERIKE BORN, born Schmidt, married according to German Law to KLAUS RUDOLF OTTO BORN, for the issue and registration of a Certificate of Registered Title in respect of Erf No. 222 (formerly Parzelle No. 111/15, Sheet 2 of the General Plan), situate on Kaiser Wilhelm Street, in the Township of Swakopmund, in the district of Swakopmund, measuring Twenty-four (24) ares, Thirty-six (36) square metres, originally held by the Deutsche Kolonial-Gesellschaft fuer Suedwest-Afrika, and sold by them to MAX ZIMMERMANN, and by him sold to MAX ZIMMERMANN and GEORG SCHLUCKWERDER, carrying on business under the style or firm of MAX ZIMMERMANN and Company, and by that firm sold to GEORG SCHLUCKWERDER now deceased, and now held by the said Henriette Friederike Born, born Schmidt, married as aforesaid, as sole heiress of the said the late GEORG SCHLUCKWERDER, all persons claiming to have any right or title in or over the said land are hereby required to notify me in writing of such claim within three months from the date of publication of this notice.

Should any objection be taken it shall be the duty of the persons objecting, in the absence of any agreement between the parties to apply to the High Court of South West Africa within a period of one month from the date on which the objection is lodged for an Order restraining the issue of the Certificate in question, failing which such Certificate will be issued.

L. P. BORCHERS,
Registrar of Deeds.

Dated at Windhoek,
this 31st day of July, 1925.

NOTICE.

Application having been made by GEORG ROBERT HOERKNER, for the issue and registration of a Certificate of Registered Title for Erf No. 244 (formerly Parzelle No. 237/69, Sheet 3 of the General Plan), situate in Francois Street, in the Township of Windhoek, in the district of Windhoek, measuring Seventeen (17) Ares, Forty-four (44) Square Metres, originally held by the Municipality of Windhoek under and by virtue of a Deed of Purchase and Sale between the said Municipality and the late German Government dated the 3rd day of May, 1911, and confirmed on the 28th day of November, 1911, and sold by the said Municipality by Deed of Sale dated the 8th November, 1917, to OTTO GREINER, and now held by the said GEORG ROBERT HOERKNER under and by virtue of a Deed of Sale entered into between him and the said OTTO GREINER and dated the 31st day of August 1920 and a supplementary agreement dated 25th January, 1921, all persons claiming to have any right or title in or over the said land are hereby required to notify me in writing of such claim within three months from the date of publication of this notice.

Should any objection be taken it shall be the duty of the person objecting in the absence of any agreement between the parties to apply to the High Court of South West Africa within a period of one month from the date on which the objection is lodged for an Order restraining the issue of the Certificate in question failing which such Certificate will be issued.

L. P. BORCHERS,
Registrar of Deeds.

Dated at Windhoek,
this 11th day of August, 1925.

NOTICE.

APPLICATION having been made by the Liquidator of the LUDERITZBUCHT GESELLSCHAFT, L. SCHOLZ & CO., m. b. H. (in Liquidation) for the issue and registration of a Certificate of Registered Title in respect of:-

Certain Portion "B" of Erf No. 179 (formerly Parzelle 11, Sheet 1 of the General Plan). Situate in the Township of Keetmanshoop. Measuring Eight (8) ares, sold by the late German Government to the said Luderitzbucht Gesellschaft, L. Scholz & Co., m. b. H., by Deed of Sale dated the 2nd September 1903, and approved by the Imperial Governor on the 21st May 1904, all persons claiming to have any right or title in or over the said land, are hereby required to notify me in writing of such claim within three months from the date of publication of this notice.

Should any objection be taken, it shall be the duty of the persons objecting, in the absence of any agreement between the parties, to apply to the High Court of South West Africa, within a period of one month from the date on which the objection is lodged for an order restraining the issue of the Certificate in question, failing which such Certificate will be issued.

L. P. BORCHERS,
Registrar of Deeds.

Dated at Windhoek,
this 11th day of August, 1925.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS. ESTATES OF DECEASED PERSONS: Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Creditors and Debtors in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN EN DEBITEUREN. BOEDEL VAN OVERLEDENE PERSONEN:

Artikel 46, Wet No. 24 van 1913, zoals toegepast op Zuidwest Afrika.

Krediteuren en Debiteuren in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren en hun schulden te betalen ten kantore van de betrokkene Eksekuteurs binnen gemelde tijdperken van af datum van publikatie dezes.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

| Estate No. Boedel No. | ESTATE LATE BOEDEL VAN WIJLEN | Within a period of Binnen een tijdperk van | Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent. |
|--------------------------|---|---|---|
| 391 | Helmuth Goers, who died in France between 18,9/16 and 14/11/16 | 6 weeks | Dr. Fritzsche & Orman, Box 26, Windhoek. |
| 408 | Sarah Johanna Jozina Dectlefs, formerly widow Bruns, born Davin, who died at Windhoek on 1/5/25 | 6 weeks | Messrs. Lorentz & Bone, P.O. Box 85, Windhoek, Agents for Executor. |
| 507 | Anna Sophia Kroeger (born Johnsen), formerly of Luderitz, who died in Angola on 19/1/24 | 6 weeks | Erich Worms, Box 18, Windhoek. |
| 517 | Richard Evelyn Gaylard, who died at Butterworth, C. P., on 27/6/25 | 6 weeks | D. W. F. Ballot, c/o. Lorentz & Bone, Kaiser Street, Windhoek. |

NOTICE.

APPLICATION having been made by MARTINUS JOANNES NEL for the issue and registration of a Certificate Registered Title in respect of certain farm called "KWEKWAL WEST No. 26", situate in the District of AROAB, measuring 6137 Hectares, 36 ares, 91 square metres, acquired by virtue of the following premises:—

- (1) Deed of Sale dated 19th January 1899, between the Vlander Tribe as Sellers and Andries Bok as Purchaser.
- (2) Deed of Sale dated the 3rd October 1894, between Andries Bok as Seller and Christoffel J. le Riche, Stephanus A. le Riche, and Marcus J. Sutherland (trading as le Riche & Co.).
- (3) Certificate of Ownership (Eigentumsbescheinigung) dated 29th December 1900, issued by the late German Government, by virtue of which the firm of le Riche & Co. were recognised as the owner of the said property under the foregoing two agreements.
- (4) Upon the dissolution of partnership of le Riche & Co. in 1902, Christoffel Francois le Riche was awarded the said property.
- (5) Deed of Sale dated 4th March 1913 between Christoffel Francois le Riche as Seller and Martinus Johannes Nel as Purchaser.

all persons claiming to have any right or title in or over the said land are hereby required to notify me in writing of such claim within a period of three months from the date of publication of this notice.

Should any objection be taken it shall be the duty of the person objecting in the absence of any agreement between the parties to apply to the High Court of South West Africa within a period of one month from the date on which the objection is lodged for an Order restraining the issue of the Certificate in question failing which such Certificate will be issued.

L. P. BORCHERS,
Registrar of Deeds.

Dated at Windhoek,
this 31st day of July, 1925.

AMENDED NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

NOTICE is hereby given that Application will be made to the High Court of South West Africa, at Windhoek on Tuesday the 15th day of September 1925, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as Counsel can be heard for the surrender of the Estate of FRITZ RUDOLF HANSEN, Farmer of the Farm "Guntsas", District Grootfontein, (presently employed in Tsumeb) as insolvent and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the High Court, Windhoek, and at the Office of the Resident Magistrate for the District of Grootfontein, at Grootfontein, for a period of fourteen (14) days from the 17th day of August 1925 to the 31st day of August 1925, both days inclusive.

Dr. ALBERT STARK,
Attorney for Applicant,
Kaiser Street,
Windhoek.

Windhoek,
17th July, 1925.

NOTICE.

Application having been made by JOHN HUGO HILL in his capacity as the Trustee in the Insolvent Estate of HANS BOGISLAW VON SCHWERIN for the issue and registration of a Certificate of Registered Title in respect of certain Portion "B" of Erf No. 166 (formerly Parzelle 44/9 of Sheet 10 of the General Plan), situate in the Township of Windhoek, measuring Six (6) Ares and Sixty-Two (62) Square Metres, originally held by the Municipality of Windhoek under and by virtue of a Deed of Sale between the said Municipality and the late German Government entered into on the 3rd May 1911 and confirmed on the 28th November 1911, now held by the said HANS BOGISLAW VON SCHWERIN by virtue of a Deed of Sale between him and the Municipality of Windhoek, dated the 24th January 1914; all persons claiming to have any right or title in or over the said land are hereby required to notify me in writing of such claim within three months from the date of publication of this notice.

Should any objection be taken it shall be the duty of the person objecting, in the absence of any agreement between the parties, to apply to the High Court of South West Africa within a period of one month from the date on which the objection is lodged for an Order restraining the issue of the Certificate in question, failing which such certificate will be issued.

L. P. BORCHERS,
Registrar of Deeds.

Dated at Windhoek,
this 12th day of August, 1925.

NOTICE.

Application having been made by the Executor Dative in the Estate of the late ROBERT DUNCAN for the issue and registration of a Certificate of Substituted Title in respect of certain farm "PERSIP" No. 161, situate in the District of GIBEON, measuring Twenty-five Thousand and One (25,001) Hectares, Forty-nine (49) Square Metres, at present registered in the German "Landregister" Gibeon, Volume III, Folio 57, in the name of ROBERT DUNCAN (since deceased), all persons claiming to have any right or title in or over the said land are hereby required to notify me in writing of such claim within three months from the date of publication of this notice.

Should any objection be taken, it shall be the duty of the persons objecting, in the absence of any agreement between the parties, to apply to the High Court of South West Africa, within a period of one month from the date on which the objection is lodged for an Order restraining the issue of the Certificate in question, failing which such Certificate will be issued.

L. P. BORCHERS,
Deeds Registry,
Windhoek,
11th August, 1925.

Registrar of Deeds.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION: Section 68 Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

NOTICE is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE:

Artikel 68, Wet No. 24 van 1913, zoals toegepast op Zuidwest Afrika.
KENNIS geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums, of van af datum van publikatie dezes, welke ook de laatste moge zijn. Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

| Estate No. Boedel No | ESTATE LATE BOEDEI VAN WILLEN | Description of Account Beschrijving van Rekening | Date Period Datum Tijdperk | Office of the Kantoor van de | | Name & Address of Exe- cutor or authorized Agent Naam en Adres van Ekse- kuteur of gemachtigde Agent |
|-------------------------|----------------------------------|---|-------------------------------------|---------------------------------|--------------------------|--|
| | | | | Master Meester | Magistrate Magistraat | |
| 388 | Franz Karl Wilhelm Lartz | First & Final Li- quidation and Distribution | 15 8 25 | Windhoek | Swakop- mund | Mrs. Maria Lartz. Swakopmund |
| 397 | Abraham Johannes Strydom | First & Final Li- quidation and Distribution | 20 8 25 | Windhoek | Otjiwa- rongo | A. S. J. Strydom, c/o Messrs. Lorentz & Bone, Box 85, Windhoek |

Notice is hereby given that the appointment of:
MAX HALLMANN
as Sworn Appraiser for the district of Gobabis has been cancelled as from this date, he having resigned.
S. H. DU PLESSIS,
Master of the High Court of S.W.A.
Master's Office,
Windhoek, 31st July, 1925.

Kennis geschiedt hiermede dat de aanstelling van:
MAX HALLMANN
als beëdigte taksateur voor het distrikt van Gobabis g
kanselleerd is geworden vanaf deze datum, daar hij bedank
heeft.
S. H. DU PLESSIS,
Meester van het Hooggerechtshof van Z.W.A.
Meester's Kantoor,
Windhoek, 31ste Julie, 1925.

Notice is hereby given that the appointment of:
ANDRIES WILLEM LOUW
as Sworn Appraiser for the district of Aroab has been cancelled
as from this date, he having left the said district.
S. H. DU PLESSIS,
Master of the High Court of S.W.A.
Master's Office,
Windhoek, 4th August, 1925.

Kennis geschiedt hiermede dat de aanstelling van:
ANDRIES WILLEM LOUW
als beëdigte taksateur voor het distrikt van Aroab gekanselleerd
is geworden vanaf deze datum, daar hij gezegde distrikt ver-
laten heeft.
S. H. DU PLESSIS,
Meester van het Hooggerechtshof van Z.W.A.
Meester's Kantoor,
Windhoek, 4de Augustus, 1925.

**SALE IN EXECUTION OF IMMOVABLE PROPERTY.
IN THE COURT
OF THE MAGISTRATE WINDHOEK.**
In the matter of the WINDHOEK MUNICIPALITY, Plaintiffs,
versus WILHELM DOEWELING, Defendant.
In pursuance of a judgment of the Magistrates Court
Windhoek and Warrant of Execution dated the 17th day of
July 1925. The following immovable property will be sold
in Execution, in front of the Magistrate's Court, on Wednes-
day the 9th day of September 1925, at 10 a.m.
Certain Erf No. 56, situate at Klein Windhoek, measuring
1,0288 Hectares.
W. HANNA,
Messenger of the Court.
Windhoek,
22th July, 1925.

**SALE IN EXECUTION OF IMMOVABLE PROPERTY.
IN THE COURT
OF THE MAGISTRATE WINDHOEK.**
In the matter of the WINDHOEK MUNICIPALITY, Plaintiffs,
versus LUDWIG BOEHM, Defendant.
In pursuance of a judgment of the Magistrates Court
Windhoek and Warrant of Execution dated the 17th day of
July 1925. The following fixed property will be sold in
Execution, in front of the Magistrate's Court, Windhoek, on
Wednesday the 9th day of September 1925, at 10 a.m.
Certain Erf No. 126, situate at Klein Windhoek, measur-
ing 2,7032 Hectares.
W. HANNA,
Messenger of the Court.
Windhoek,
22th July, 1925.

TRANSFER OF LICENCE.
NOTICE is hereby given that
LOUIS PIETERS
of Usakos, district Karibib, intends to transfer to
BERTRAM GOLDMAN
of Omaruru, his Branch General Dealers Business in Main
Street, Karibib, as and from the 15th September 1925.
p.p. L. PIETERS:
JUDAH PIETERS.
Dated at Karibib,
this 5th August, 1925.

TRANSFER GENERAL DEALERS LICENCE.
NOTICE is hereby given that fourteen (14) days after the
publication hereof application will be made for the Transfer
of the General Dealers Licence held by J. KRONHEIMER
& CO. in respect to certain premises situate Erf No. — Otavi,
District Grootfontein, to RICHARD ROVER of the same
address.
Otavi, this the 7th day of August, 1925.

NOTICE
is hereby given that application has been made for the Transfer
of our General-Dealer-Licence at Otavi, district Grootfon-
tein, to Mr. RICHARD ROVER, Otavi.
J. KRONHEIMER & CO. (S.W.).
H. Pruter,
General Manager.
Swakopmund,
July 27th, 1925.

VACANCY: RESIDENT DISTRICT SURGEON AND RAILWAY MEDICAL OFFICER — WALVIS BAY.

Applications are invited for the dual position of:—

- (1) Resident District Surgeon for the Walvis Bay Area in the District of Swakopmund, including the duties of Port Health Officer and Medical Officer of Health to the local Village Management Board, at a salary of £ 350 per annum, plus supplementary fees and an allowance for travelling.
- (2) Railway Medical Officer for the Section Walvis Bay, inclusive, to Swakopmund, exclusive, with headquarters at Walvis Bay, at a salary of at least £ 150 per annum, plus the fees and allowances prescribed by the Railways and Harbours Sick Fund Regulations.

Private practice is not precluded.

Separate applications furnishing particulars as to age, professional and language qualifications, experience, whether married or single, should reach the Secretary for South West Africa, Administrator's Office, Windhoek, and the District Secretary, South African Railways and Harbours Sick Fund, Windhoek, not later than Friday the 2nd October 1925.

Testimonials may be submitted but canvassing by public petition or otherwise should not be resorted to.

The successful applicant will be required to assume duty on the 1st November, 1925.

EINLADUNG ZUR GENERALVERSAMMLUNG

der Gesellschafter am Montag, dem 19. Oktober 1925, 11 Uhr vormittags, im Bibliotheksaal der Deutschen Kolonial-Gesellschaft zu Berlin, am Karlsbad No. 10, IV. Stock.

TAGESORDNUNG:

1. Geschäftsbericht des Vorstandes für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 1924; Vorlegung der Bilanz dieses Geschäftsjahres, sowie der zugehörigen Gewinn- und Verlust-Rechnung.
2. Beschlussfassung über die Bilanz, sowie über die Erteilung der Entlastung an den Vorstand und den Aufsichtsrat.
3. Beschlussfassung über die Gewinn-Verwendung (Paragr. 38).
4. Wahlen zum Aufsichtsrat und zur Revisions-Kommission.
5. Erhöhung des Gesellschafts-Kapitals.
6. Uebersicht für 1925 und Geschäftliches.

DER AUFSICHTSRAT DER SUEDEWESTAFRIKANISCHEN SCHAEFEREI-GESELLSCHAFT LIMITED:

C. J. Lange, Vorsitzender, Direktor.

F. Strauch, stellvertr. Vorsitzender, Kontre-Admiral z. D.

NOTICE.

APPLICATION having been made by LUDWIG HOFFER, for the issue and registration of a Certificate of Registered Title in respect of:

Certain Portion "A" of Erf No. 179 (formerly Parzelle 10, Sheet 1 of the General Plan). Situate in the Township of Keetmanshoop. Measuring Sixteen (16) ares,

sold by the late German Government to the said LUDWIG HOFFER, by Deed of Sale dated the 20th June 1902, and confirmed by the Imperial Governor on the 25th July 1902, all persons claiming to have any right or title in or over the said land, are hereby required to notify me in writing of such claim within three months from the date of publication of this notice.

Should any objection be taken, it shall be the duty of the persons objecting, in the absence of any agreement between the parties, to apply to the High Court of South West Africa, within a period of one month from the date on which the objection is lodged for an order restraining the issue of the Certificate in question, failing which such Certificate will be issued.

L. P. BORCHERS,
Registrar of Deeds.

Dated at Windhoek,
this 11th day of August, 1925.

NOTICE is hereby given to all whom it may concern that the following change has taken place in the firm of E. HAELBICH Wwe. carrying on business as general dealers and farm owners at Karibib:—

Mrs. Auguste Haelbich (born Seeliger) has entered the firm as partner in place of her husband, the late Christoph Ernst Daniel Haelbich, who died on the 7th June, 1924.

The firm now consists of the following partners:—

Eduard P. W. Haelbich, Aug. Haelbich, Wilhelm C. Haelbich, Johannes C. Haelbich, Clara v. Goldammer (born Haelbich) and the abovementioned Auguste Haelbich (born Seeliger).

Dr. OTTO SIEVERT,
Attorney for the parties.

Dated at Swakopmund,
this 10th day of August, 1925.